



# CorelDRAW® PER AZIENDE ED ENTI GOVERNATIVI: LEASING O ACQUISTO, A TE LA SCELTA

Con l'ultima release dei suoi acclamati prodotti per la grafica, tra cui CorelDRAW® Graphics Suite e CorelDRAW® Technical Suite, Corel offre una gamma più ampia di opzioni per ordinare e gestire le licenze a volume. Questo volantino si propone di fornire informazioni dettagliate sulle opzioni e di spiegare come le aziende e gli enti governativi possono gestire al meglio gli ordini attuali e futuri di licenze a volume per l'intera struttura.

## CorelDRAW VOLUME LICENSE OVERVIEW

La strategia di Corel si basa tutta sulla scelta. Le esigenze di un'azienda a livello di software possono variare enormemente a seconda delle dimensioni, del budget e degli obiettivi a lungo o breve termine. Crediamo sia giusto offrire ai nostri clienti una gamma di opzioni che permetta loro di decidere quale modello di prezzo e proprietà risponde meglio alle loro esigenze. Per quanto riguarda l'acquisto di CorelDRAW Graphics Suite o CorelDRAW Technical Suite, oltre alla licenza perpetua, che dà diritto alla proprietà assoluta del software, offriamo un programma di licenza su sottoscrizione. Inoltre, le aziende di qualsiasi dimensione possono beneficiare del nostro interessante programma di upgrade. Tutti e tre i programmi sono raggruppati sotto il nome Corel Transactional License (CTL) e possono essere ordinati presso uno dei nostri numerosi rivenditori autorizzati.

### Licenze a volume – proprietà perpetua

Le aziende che acquistano una licenza perpetua di CorelDRAW potranno contare su accesso gratuito ai contenuti online e alle risorse di apprendimento per tutta la durata di vita del prodotto. L'acquisto a volume assicura inoltre un costo complessivo più basso. Se i proprietari di una licenza perpetua desiderano stare al passo con le nuove release, devono invece acquistare un programma Maintenance. Questo programma dà infatti diritto a tutti i vantaggi del programma di upgrade.

Inoltre, all'interno di questo piano, continuiamo a offrire ai clienti di una licenza perpetua la possibilità di installare e usare i prodotti CorelDRAW in locale, senza quindi dover disporre di un collegamento a Internet.connection.

### NUOVO programma di upgrade di CorelDRAW

Il programma di upgrade di CorelDRAW consente alle aziende di ottenere automaticamente l'ultima versione di CorelDRAW Graphics Suite o CorelDRAW Technical Suite. Gli iscritti al programma di upgrade possono contare sugli ultimi strumenti di progettazione, nuova compatibilità con i formati di file e la tecnologia più aggiornata, per garantire alla propria azienda di lavorare secondo le prassi più aggiornate e appropriate. Il programma Maintenance è disponibile in pacchetti da 1 o 2 anni e può essere rinnovato in base alle esigenze, quindi l'upgrade risulta automatico per tutto il periodo di validità del programma. In questo modo consentiamo ai clienti di una licenza perpetua di scegliere se aggiungere l'opzione di upgrade, con la possibilità di gestire al meglio i costi di aggiornamento, senza obbligare l'azienda ad acquistare questa particolare opzione qualora non ne abbia la necessità.

### Licenze a volume – sottoscrizione software

Corel offre inoltre alle aziende di qualsiasi dimensione la possibilità di acquistare licenze a volume nella modalità di sottoscrizione su base annua. Gli utenti che hanno sottoscritto una licenza aziendale o per enti governativi possono beneficiare automaticamente dei numerosi vantaggi del programma di upgrade. La differenza principale rispetto alla licenza perpetua è che il cliente paga una tariffa annua competitiva per l'abbonamento al software anziché avere la proprietà assoluta, beneficiando automaticamente degli ultimi aggiornamenti per tutto il periodo di validità della sottoscrizione. Per tutti e tre i programmi, il processo di installazione e gestione è assolutamente fluido e può essere eseguito tramite un [intuitivo account](#) online.

## Le varie opzioni di licenze a volume CorelDRAW: sei tu a scegliere!

	Licenza perpetua	Licenza perpetua e Maintenance	Licenza su sottoscrizione
Distribuzione software (basata su MSI)	✓	✓	✓
Applicazioni software multilingue <i>(fino a 14 lingue con CorelDRAW Graphics Suite)</i>	✓	✓	✓
Account amministratore di licenze centralizzato	✓	✓	✓
Contenuti online	✓	✓	✓
Funzionalità online	✓	✓	✓
Accesso in locale ai contenuti (offline)	✓	✓	
<b>NOVITÀ!</b> Programma di upgrade • Upgrade to the next Major Version		✓	✓
Utilizzo di una versione precedente CorelDRAW Graphics Suite / Technical Suite		✓	
Utilizzo della licenze nelle sedi estere/locali*	✓	✓	✓
Virtualizzazione del software	✓	✓	✓
Utilizzo perpetuo del software	✓	✓	

\* disponibile solo per le licenze aziendali o per enti governativi a partire da almeno 50 postazioni

### Fasce delle licenze a volume:

Le licenze a volume aziendali sono disponibili in 5 fasce di prezzo: più l'ordine è grande, maggiore sarà il risparmio per postazione.

Inoltre, per gli enti governativi e pubblici è prevista fino alla quarta fascia di prezzo per licenza (oltre 251 postazioni). Questi clienti potranno quindi sempre contare su uno dei migliori prezzi unitari disponibili, indipendentemente dal numero di licenze richieste.

Per beneficiare di una licenza o discutere dei prezzi in modo più approfondito, è possibile contattare il nostro team dedicato inviando un'a-mail a Giovanni Ragusa all'indirizzo [giovanni.ragusa@corel.com](mailto:giovanni.ragusa@corel.com).

Fasce di Prezzo	Numero di Postazioni
<b>1</b>	<b>1-4</b>
<b>2</b>	<b>5-50</b>
<b>3</b>	<b>51-251</b>
<b>4</b>	<b>251-2500</b>
<b>5</b>	<b>2501+</b>

# SEMPLICE AMMINISTRAZIONE DI TUTTE LE LICENZE CorelDRAW IN UN UNICO ACCOUNT UTENTE ONLINE

## Sempre sotto controllo

Indipendentemente dal modello di licenza scelto, la gestione e l'integrazione di un piano di licenza possono essere gestite da un intuitivo account utente online. In questo modo i clienti possono sempre tenere traccia del proprio account e gestire facilmente le licenze o trasferirle ad altri utenti all'interno dell'azienda, se necessario. Il processo è molto semplice: ogni volta che un cliente ordina una licenza di CorelDRAW Graphics Suite o CorelDRAW Technical Suite

- viene inviata al cliente una conferma di licenza tramite e-mail con un collegamento. L'e-mail va conservata in un luogo sicuro e NON cancellata.
- Il collegamento indirizza i clienti della licenza a una pagina di importazione della licenza sulla quale la licenza viene importata in un account cliente Corel. Questo account può essere specificato dal cliente e può essere un account già esistente o un nuovo account (che verrà creato in questa fase).
- Gli ordini successivi seguono lo stesso processo (vengono importati nell'account utente specificato dal cliente).

## Flessibile amministrazione delle licenze per gli utenti di un programma Maintenance e di sottoscrizione

Le licenze Maintenance e su sottoscrizione vengono visualizzate nell'account Corel.com con la data di scadenza (nella sezione [dedicata allo stato del prodotto e alla sottoscrizione](#)).

I successivi ordini di altre licenze (durante il periodo di validità del programma Maintenance o della sottoscrizione) possono essere aggiunti alle licenze esistenti e gestiti all'interno di un unico pacchetto di licenze. Quando più licenze con diversi termini del programma Maintenance vengono unite in un pacchetto per semplificare la gestione, il numero di licenze aumenta di conseguenza e il periodo del programma Maintenance o della sottoscrizione viene modificato.

I futuri rinnovi delle licenze Maintenance o su sottoscrizione sono quindi resi più semplici grazie alla presenza di un'unica data di rinnovo. In alternativa, gli ordini possono essere gestiti separatamente per mantenere i termini del programma Maintenance e i rinnovi separati per ciascun ordine (se necessario per motivi gestionali). by order (i.e. if needed for accounting purposes).

## Modello di calcolo: ordine di licenze aggiuntive durante il periodo di validità della sottoscrizione o del programma Maintenance

Ordine A	1 gennaio 2016: Oltre 100 licenze con programma Maintenance (2 anni)	Rinnovo: 31 dicembre 2017
Ordine B	1 luglio 2016: Oltre +50 licenze con programma Maintenance (2 anni)	Rinnovo: 30 giugno 2018
Opzione 1: ordini di licenze uniti in un pacchetto di licenze <ul style="list-style-type: none"><li>• 1 pacchetto di licenze gestito nell'account Corel.com</li><li>• 150 licenze con programma Maintenance</li><li>• 1 numero di serie fornito per l'implementazione del software e la gestione dell'installazione di tutte le 150 licenze</li></ul>		Rinnovo: 1 marzo 2018
Opzione 2: ordini di licenze gestiti separatamente <ul style="list-style-type: none"><li>• 1 ordini disponibili come elementi separati in un account cliente Corel</li><li>• 2 numeri di serie forniti per implementazione del software e gestione dell'installazione separate</li></ul>		2 date di rinnovo separate come negli ordini originali

# CAMBIAMENTI IMPORTANTI NELL'ORDINE DI LICENZE A VOLUME

## Processo di ordine

Ora che tutte le licenze di CorelDRAW Graphics Suite e CorelDRAW Technical Suite vengono gestite in un account utente Corel.com<sup>1</sup>, il processo di ordine è cambiato.

I clienti riceveranno un'e-mail con la prova del certificato di titolarità (Proof of Entitlement Certificate) che funge da prova d'acquisto e include istruzioni con tutti i dettagli necessari sull'importazione delle licenze nell'account cliente Corel.com nel quale saranno fornite tutte le licenze software e i numeri di serie.

L'account Corel.com fornisce accesso a tutti gli aspetti della licenza di CorelDRAW necessari per la distribuzione e la manutenzione del software. È quindi consigliato utilizzare l'indirizzo e-mail del reparto IT come nome dell'account Corel.com per importare e gestire le licenze di CorelDRAW.

## Termini e condizioni del programma CTL (Corel Transactional Licensing)

I termini e condizioni del programma di licenza Corel CTL (Corel Transactional Licensing) sono stati aggiornati a marzo 2014.

I termini e condizioni possono essere scaricati come documento in inglese dal sito [www.corel.com/clp/terms](http://www.corel.com/clp/terms)

Gli utenti che ordinano almeno 50 licenze possono ora utilizzare le licenze delle sedi aziendali distaccate in altri Paesi\*. In questo modo le multinazionali possono acquistare il software centralmente e gestirlo in un unico pacchetto per utilizzarlo in tutte le filiali. L'uso della virtualizzazione software è regolato da specifici termini e condizioni trattati nell'appendice dei termini e condizioni della licenza. Leggere attentamente i Termini e condizioni prima di ordinare le licenze di CorelDRAW Graphics Suite o CorelDRAW Technical Suite all'interno del programma CTL.

1) Fatta eccezione per CorelDRAW Graphics Suite con programma CASL (Corel Academic Site License).  
I componenti del programma CASL vengono ancora forniti tramite l'accesso al Customer Center (NetSuite).

2) Please note the list of supported products in the Terms & Conditions!

# DOMANDE FREQUENTI

Le seguenti domande si riferiscono alle licenze a volume di CorelDRAW che includono CorelDRAW Graphics Suite e/o CorelDRAW Technical Suite.

**Non possiedo un account Corel.com. Devo registrare un account utente per poter ordinare le licenze di CorelDRAW?**

No, non è necessario creare prima un account utente. Insieme all'e-mail con la prova del certificato di titolarità gli utenti riceveranno istruzioni sull'importazione della licenza acquistata in un account cliente Corel.com. L'account può essere creato durante il processo di importazione della licenza.

**Posso usare un account utente Corel.com esistente per gestire le licenze di CorelDRAW?**

Sì! Basta inserire l'indirizzo e-mail dell'account utente Corel.com al momento dell'importazione delle licenze CorelDRAW fornite con la conferma. In seguito, è possibile effettuare il login a Corel.com come al solito per accedere al software e ai numeri di serie nella sezione "[Download per clienti con licenza](#)". L'account Corel.com sarà utilizzato per gestire le licenze di CorelDRAW importate al suo interno. Si può scegliere di creare un account amministrativo utilizzando un indirizzo e-mail specifico anziché un indirizzo personale come user name dell'account.

**Il certificato della licenza (e-mail) non contiene un numero di serie e nella sezione "[Download per clienti con licenza](#)" non compare il numero di serie del prodotto CorelDRAW. Dove trovo il numero di serie per installare il software?**

L'e-mail di conferma della licenza ("Proof of Entitlement Certificate") contiene le informazioni sulla licenza, incluso il numero d'ordine Corel. Per gli ordini di licenze di CorelDRAW Graphics Suite e CorelDRAW Technical Suite occorre seguire le istruzioni presenti nell'e-mail di conferma della licenza per importare la licenza nell'account cliente Corel.com. Dopo aver effettuato il login in Corel.com con il nome utente (indirizzo e-mail) e la password, selezionare "[Download per clienti con licenza](#)". Nell'elenco dei prodotti disponibili per il download, fare clic su "Recupero numero di serie" per visualizzare il numero di serie valido per le proprie licenze. Questa operazione va effettuata una sola volta. Il numero di serie verrà visualizzato sia qui che nell'area dedicata allo stato del prodotto e alla sottoscrizione del portale clienti Corel.com.

Nota: i numeri di serie di altri prodotti Corel vengono ancora forniti insieme al download del software tramite il Customer Center (NetSuite), come indicato nel certificato di titolarità.

**Nell'account utente Corel.com ho accesso a tutte le licenze Corel?**

Al momento, solo le licenze di CorelDRAW Graphics Suite e CorelDRAW Technical Suite possono essere visualizzate e gestite nell'account utente Corel.com. I download e i numeri di serie delle licenze di altri prodotti Corel vengono ancora forniti tramite il Customer Center (NetSuite).

**Perché devo effettuare il login a due diversi sistemi per accedere alle licenze Corel?**

Le licenze di CorelDRAW vengono gestite attraverso l'account cliente Corel.com che offre accesso a tutti gli ordini delle licenze per gestire tutti gli aspetti riguardanti questo prodotto e include contenuti basati sul cloud, aggiornamenti prodotto, nuove versioni principali.

Le licenze degli altri prodotti Corel vengono fornite attraverso il Customer Center (NetSuite), che funge esclusivamente da portale di download dei file di installazione e dei numeri di serie e non consente la gestione delle licenze.

**Ci sarà una piattaforma comune per le licenze di tutti i prodotti Corel?**

There are no short-term plans for providing other Corel product licenses in the Corel.com customer portal.

**La data di scadenza del programma Maintenance nell'account utente non corrisponde a quella nell'e-mail di conferma della licenza. Come mai?**

Le date di scadenza/rinnovo delle licenze su sottoscrizione e Maintenance di CorelDRAW sono riportate nella sezione dedicata allo stato del prodotto e alla sottoscrizione del portale clienti Corel.com. Per gli ordini effettuati prima di marzo 2016, gli ordini successivi di licenze aggiuntive effettuati durante il periodo di sottoscrizione/maintenance sono stati aggiunti automaticamente alle licenze esistenti. Il numero di licenze è stato aumentato di conseguenza e la data di rinnovo è stata aggiornata sulla base dei giorni rimanenti del periodo di validità delle licenze di tutti gli ordini.

A partire da marzo 2016, le successive licenze non vengono più aggiunte automaticamente ma possono essere selezionate per essere aggiunte (unite) alle licenze esistenti o importate come licenze separate mantenendo i termini del programma Maintenance separati.

**Quando si importa una licenza Maintenance o su sottoscrizione appena acquistata, vengono visualizzate diverse opzioni da selezionare. Quale scegliere?**

Quando si importano licenze del programma Maintenance o su sottoscrizione tramite ordini successivi in un account Corel.com (con licenze ordinate in precedenza dello stesso prodotto già gestite nello stesso account), si può scegliere se aggiungere le nuove licenze come postazioni aggiuntive o trattare il nuovo acquisto come rinnovo delle licenze esistenti con un nuovo termine. L'opzione di rinnovo sarà visualizzata solo quando si acquista lo stesso numero di licenze del programma Maintenance o su sottoscrizione già gestito nell'account Corel.com. L'opzione di rinnovo va selezionata solo se l'acquisto è stato effettuato per rinnovare le licenze del programma Maintenance o su sottoscrizione esistente per il termine successivo. Diversamente, selezionare l'opzione "Applica come nuova licenza" e importare le licenze come postazioni aggiuntive nell'account utente amministrativo. È possibile modificare (unire) le licenze nell'account in un momento successivo.



## DOMANDE FREQUENTI

**Desidero che gli ordini successivi vengano gestiti insieme alle licenze esistenti. Come posso fare in modo che le licenze vengano gestite come una sola?**

Quando si importa una nuova licenza, occorre aver effettuato l'accesso all'account Corel.com che contiene le licenze acquistate in precedenza. Al completamento dell'importazione della licenza, nella sezione dedicata allo stato del prodotto e alla sottoscrizione dell'account online si troveranno sia le licenze esistenti che le nuove licenze. Selezionare l'opzione "[Unisci sottoscrizioni](#)" per consolidare 2 licenze in un "pacchetto di licenze".

Le licenze del programma Maintenance o su sottoscrizione unite avranno una data di rinnovo che tiene conto del numero di licenze e dei giorni di sottoscrizione/Maintenance rimasti.

**Non desidero che gli ordini successivi vengano aggiunti alle licenze esistenti. Come posso fare in modo che le licenze vengano gestite separatamente?**

A partire da marzo 2016, le nuove licenze non verranno più aggiunte in automatico a un account utente esistente. Quando si importa una nuova licenza, come impostazione predefinita le licenze verranno mantenute separate dalle licenze esistenti nello stesso account.

Le licenze che vengono gestite separatamente devono essere anche implementate separatamente, utilizzando il numero di serie univoco per la licenza corrispondente. Se si intende utilizzare un pacchetto software comune per implementare tutte le licenze, occorre unire le licenze in un unico pacchetto di licenze.

**Posso ordinare licenze di CorelDRAW Graphics Suite o CorelDRAW Technical Suite e ricevere il software su un mezzo fisico (DVD)?**

Sì, il License Media Pack (LMP) è ancora disponibile. Questa opzione può essere richiesta al proprio rivenditore.

Nota: occorre comunque effettuare il login nel portale clienti Corel.com utilizzando il proprio nome utente (e-mail) e importare la licenza nell'account online per recuperare il numero di serie con cui installare CorelDRAW Graphics Suite/ CorelDRAW Technical Suite! La sezione [Download per clienti con licenza](#) offre accesso ai file di installazione (immagine ISO) che possono essere usati per la distribuzione del software nonché alla documentazione per distribuire CorelDRAW Graphics Suite.

Il software può essere implementato utilizzando la versione scaricabile disponibile sul portale clienti Corel.com o utilizzando il DVD (LMP).

**CorelDRAW Graphics Suite / CorelDRAW Technical Suite sono attualmente forniti in licenza insieme al programma Maintenance. Come posso ottenere la prossima release principale?**

I clienti di CorelDRAW Graphics Suite o Technical Suite con un programma Maintenance attivo possono accedere alla principale release più recente nell'account Corel.com. Le nuove principali release vengono rese disponibili nella sezione [Download per clienti con licenza](#). In questa sezione, è anche possibile recuperare il numero di serie per inserire nel pacchetto di licenze e installare la nuova release.

**La licenza CASL (Corel Academic Site License) contiene CorelDRAW Graphics Suite e/o la licenza CASL Premium contiene CorelDRAW Technical Suite. Come ottengo le informazioni sui singoli prodotti all'interno di queste licenze per siti?**

Tutti i prodotti contenuti nelle licenze CASL o CASL Premium sono disponibili per il download insieme ai numeri di serie nel Customer Center (NetSuite). Sono inclusi CorelDRAW Graphics Suite e CorelDRAW Technical Suite (solo CASL Premium). Il certificato di titolarità per gli ordini CASL contiene i dati di accesso necessari per il Customer Center (NetSuite).

I clienti in possesso di una licenza CASL possono richiedere le nuove principali versioni dei prodotti software inclusi completando e inviando il modulo disponibile sul sito [www.corel.com/caslupgrade](http://www.corel.com/caslupgrade).

Nota: CorelDRAW Graphics Suite con CASL e CorelDRAW Technical Suite con CASL Premium sono forniti senza accesso ai contenuti online. I contenuti (clip-art, font, foto, ecc.) possono essere scaricati come file zip per l'implementazione in locale.

**In caso di domande sull'installazione o sul supporto tecnico, ulteriori dettagli e informazioni di contatto sono disponibili alla [www.corel.com/BusinessSupport](http://www.corel.com/BusinessSupport).**



**Corel Corporation**  
1600 Carling Ave.  
Ottawa, ON  
Canada K1Z 8R7

**Corel UK Limited**  
400 Capability Green  
Luton  
Bedfordshire  
LU1 3AE  
United Kingdom

© 2016 Corel Corporation. Tutti i diritti riservati.